

Este manual ha de considerarse como parte permanente del scooter y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo scooter Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el scooter.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al tipo ANC125 ED.

Códigos de países

Código	País
ANC125	
E, II E	Reino Unido
ED, IV ED	Ventas directas a Europa, Francia

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de terceros son muy importantes. Es una responsabilidad importante manejar este scooter con seguridad.

Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y mantenimiento de un scooter. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad en el scooter
 - Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta  y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
- Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones PODRÍA RESULTAR HERIDO.

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el scooter, otras propiedades o el medioambiente.

Índice

Seguridad del scooter P. 2

Guía de funcionamiento P. 16

Mantenimiento P. 44

Solución de problemas P. 85

Información P. 102

Especificaciones P. 113

Índice alfabético P. 116

Seguridad del scooter

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su scooter.
Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 10
Precauciones de conducción	P. 11
Accesorios y modificaciones.....	P. 14
Carga.....	P. 15

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➤ P. 10

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra físicamente capacitado, sin haber consumido alcohol ni

drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en el asidero o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estribas, incluso mientras el scooter está parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otros scooters, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con la forma de funcionar y el manejo de este scooter y acostúmbrese al peso y tamaño del mismo.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No beba y conduzca

El alcohol y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones seguras

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al scooter y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione el scooter antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Nunca exceda los límites de carga (► P. 15), y no modifique el scooter ni instale accesorios que hagan que resulte inseguro (► P. 14).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Directrices de seguridad

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) y evalúe el estado de su scooter. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas y manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución. El scooter podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia el scooter en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por inhalación de monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría

contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Jamás ponga en marcha el scooter en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

El funcionamiento del motor de su scooter en un lugar cerrado o parcialmente cerrado puede causar la rápida acumulación de monóxido de carbono, un gas tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Ponga el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan de peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegó o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del taller. Por su seguridad, lleve el scooter solo a concesionarios de su distribuidor para las revisiones y mantenimiento.

**PELIGRO (con fondo ROJO)**

Si no respeta las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no respeta las instrucciones, PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no respeta las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.

Pictogramas



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones puede resultar herido o provocar daños al scooter.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Podría explotar y causar lesiones graves.

Pictogramas



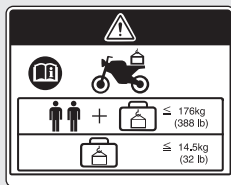
ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de descarga de presión comienza a abrirse a **108 kPa**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

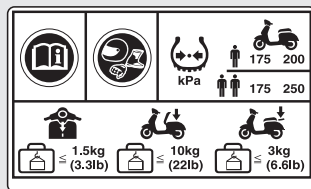
ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y conducción de este scooter pueden verse afectadas por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **176 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **14,5 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.

Pictogramas

Seguridad del scooter



INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

Presión de los neumáticos
en frío:

[Solo piloto]

Delantero **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Trasero **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero **175 kPa (1,75 kgf/cm²)**

Trasero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Límite de carga:

Gancho para bolsas **1,5 kg**

Compartimento central **10 kg**

Transportín trasero **3,0 kg**



ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo

ETANOL hasta el 10 % por volumen

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Mantenga las manos del pasajero en el asidero o en su cintura y los pies en las estribas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección)

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras del scooter.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del scooter.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario corre el riesgo de patinar.

Precauciones de conducción

- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies, y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Freno combinado

Su scooter dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.

La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar solamente la maneta del freno delantero o la maneta del freno trasero es diferente.

Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez el freno trasero y el delantero.

Precauciones de conducción

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el scooter no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se haya enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar, retire la llave y cierre el obturador cuando deje el scooter solo.

También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

■ Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Con el caballete lateral**

Baje el caballete lateral.

Incline lentamente el scooter hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

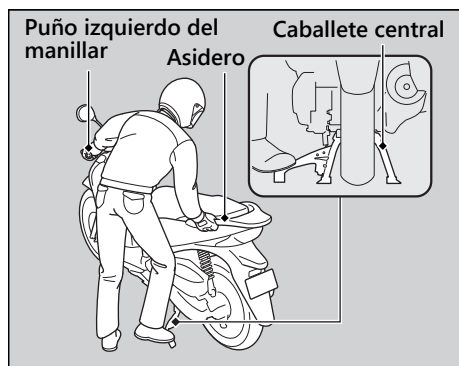
Con el caballete central

Baje el caballete central y colóquese en el lado izquierdo del scooter.

Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero izquierdo.

Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

Precauciones de conducción



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 ► Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque el scooter.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición (Lock) (► P. 28), retire la llave y cierre el obturador (► P. 29).

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ► P. 111
- No utilice gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Seguridad del scooter

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su scooter por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Las modificaciones del scooter también pueden anular la garantía y hacer que resulte ilegal su uso en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el scooter, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠️ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas podrían ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No enganche un remolque ni acople un sidecar al scooter. Su scooter no fue diseñado para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del scooter.

Carga

Carga

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de su scooter. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.

Capacidad de peso máximo / Capacidad máxima de equipaje ➡ P. 113

- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro del scooter.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silenciador.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

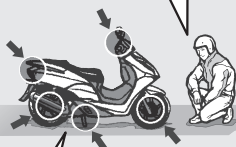
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Seguridad del scooter

Flujo del funcionamiento básico

Inspección previa a la circulación ➡ P.49

Inspeccione cuidadosamente el scooter para asegurarse de que es seguro conducirlo.



Aceleración ➡ P.36

Accione gradualmente el acelerador. Respete el límite de velocidad.



Arranque del motor ➡ P.33

Ponga en marcha el motor y deje que se caliente. No lo revolucione.



Cómo utilizar las funciones básicas.

- Instrumentos ➡ P.20
- Indicadores ➡ P.23
- Interruptores ➡ P.26
- Bloqueo de la dirección ➡ P.28
- Obturador ➡ P.29
- Sistema de parada al ralentí ➡ P.30

Arranque del scooter ➡ P.36

Antes de ponerse en marcha, indique su dirección con el interruptor del intermitente y vigile el tráfico.



Frenado ➡ P.37

STOP!



Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.

► La luz de freno indicará que ha accionado los frenos.

Parada

Si va a salir de la carretera, indique con suficiente antelación que va a apartarse de la misma y hágalo con suavidad.



Giros

Frene antes de entrar en la curva.



Vaya accionando el acelerador a medida que salga de la curva.

Estacionamiento ➡ P.12

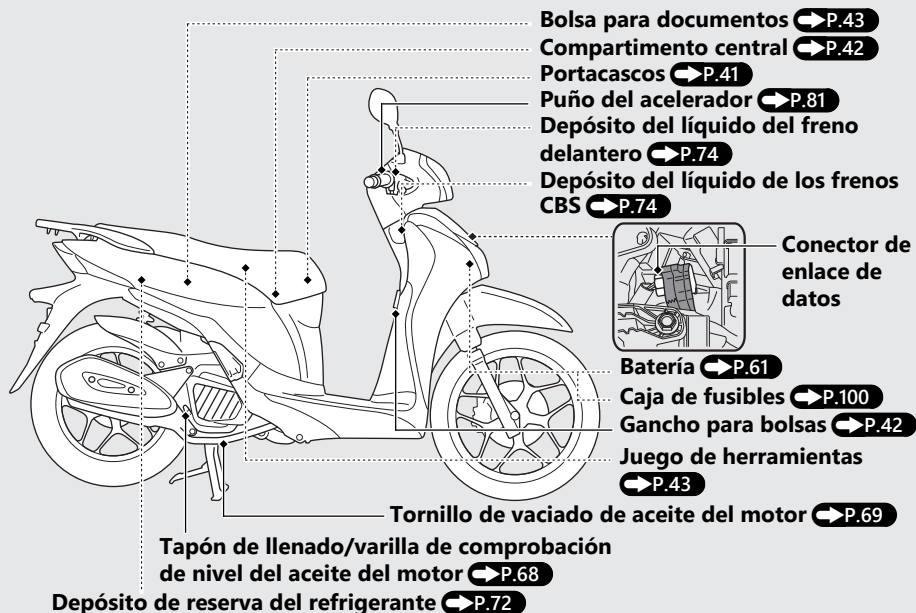
Estacione en una superficie firme y nivelada. Utilice el caballete, bloquee la dirección y cierre el obturador.

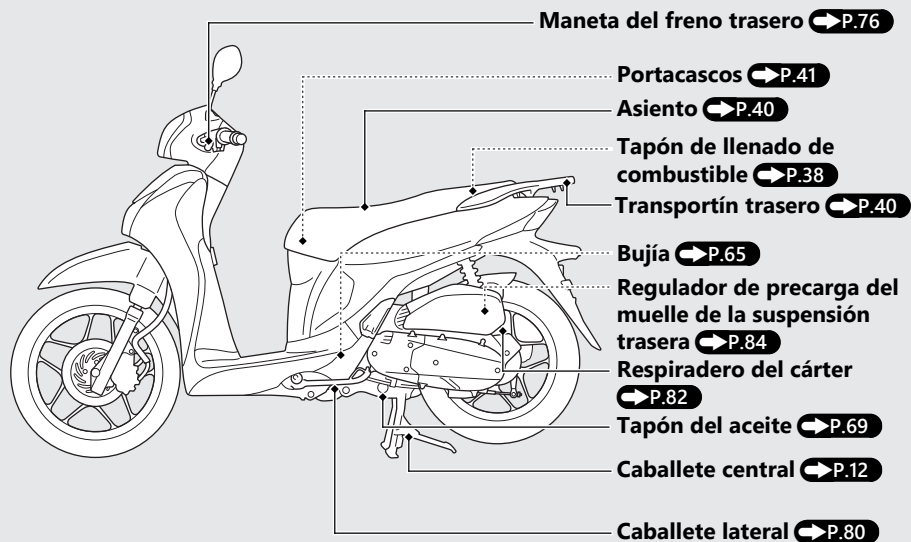


Repostaje ➡ P.38

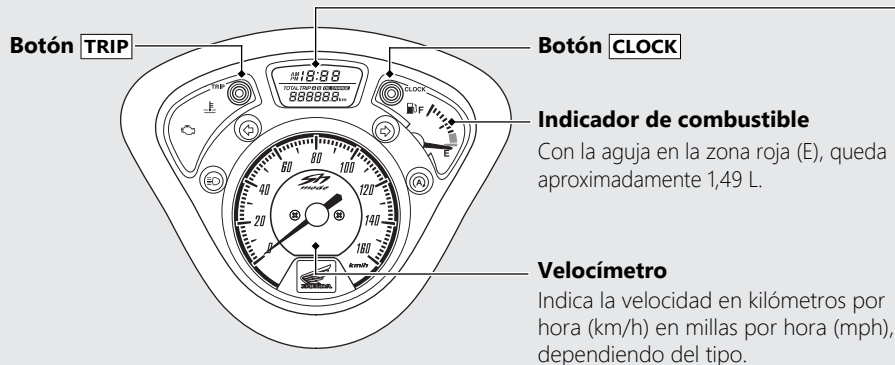


Ubicación de los componentes





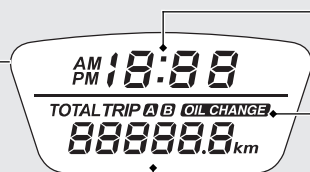
Instrumentos



Comprobación de la pantalla

Cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On), las agujas del velocímetro y del medidor de combustible giran hacia el máximo de la escala una vez, y se muestran todos los segmentos digitales de los diversos modos de comprobación.

Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.



Odómetro [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

El botón **TRIP** cambia entre el odómetro y el cuentakilómetros parcial.

- Odómetro: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: La distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (mantenga pulsado el botón **TRIP** para volver a poner el valor a 0,0 km/millas).

Reloj (formato de 12 horas)

Para ajustar el reloj: **↔P.22**

Testigo de cambio de aceite

Tipo ED

Se enciende cuando la distancia alcanza aproximadamente 1000 km por primera vez y cada 8000 km después de reiniciar el indicador.

Tipo E

Se enciende cuando la distancia alcanza aproximadamente 960 km por primera vez y cada 6400 km después de reiniciar el indicador.

Para reiniciar el indicador, seleccione la pantalla del odómetro y mantenga pulsados los botones **TRIP** y **CLOCK** durante más de 2 segundos.

- El indicador no se apagará hasta que se reinicie.
- Si cambia el aceite antes de que aparezca el testigo de cambio, no se olvide de reiniciar el testigo después de haber cambiado el aceite. Al reiniciar el indicador, este aparecerá durante 2 segundos y luego desaparecerá.

Instrumentos *(Continuación)*

Para ajustar el reloj:

- ❶ Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- ❷ Mantenga pulsado el botón **CLOCK** hasta que los dígitos del reloj comiencen a parpadear.

AM 10:25 → 10:25

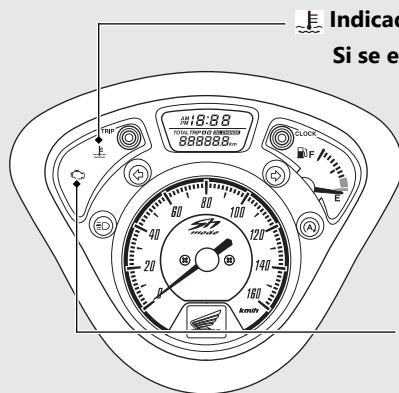
- ❸ Pulse el botón **CLOCK** hasta que se muestren la hora que desee y la opción AM/PM.
 - La hora avanza un minuto cada vez que se pulsa el botón.
 - La hora avanza en intervalos de diez minutos cuando se mantiene pulsado el botón.

10:25 → 5:25 PM

- ❹ Espere 5 segundos y pulse el botón **CLOCK**. El reloj está ajustado.
 - La hora también se puede ajustar girando el interruptor de encendido a la posición **O** (Off).

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.



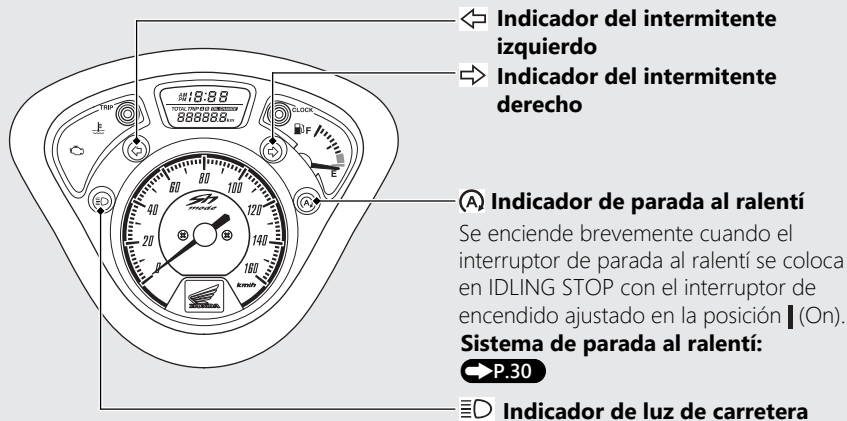
Indicador de alta temperatura del refrigerante
Si se enciende mientras conduce: ➡ P.87

Testigo de avería (MIL) de la (PGM-FI)
(inyección programada de combustible)

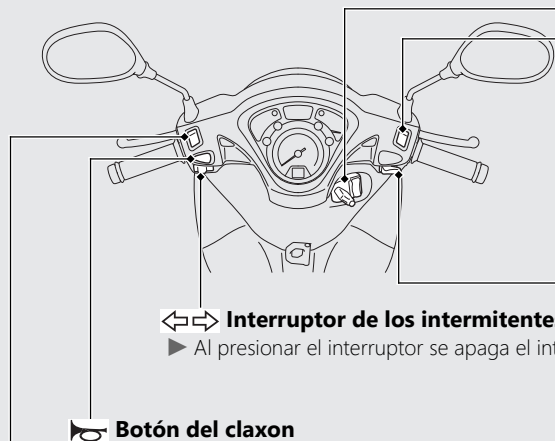
Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.88

Indicadores (Continuación)



Interruptores



↔ Interruptor de los intermitentes

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Botón del claxon

Interruptor de parada al ralentí

- **IDLING STOP** : el sistema de parada al ralentí está conectado.
- **IDLING** : el sistema de parada al ralentí está desconectado.

Sistema de parada al ralentí: ➡ P.30

Botón de arranque

Interruptor de intensidad de la luz del faro

-  : Luz de carretera
-  : Luz de cruce

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección y acciona el interruptor de apertura del asiento.

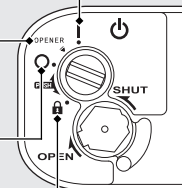
- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición  (Off) o  (Lock).

| (On)
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

OPENER
Acciona el interruptor de apertura del asiento.

○ (Off)
Apaga el motor.

 (Lock)
Bloquea la dirección.

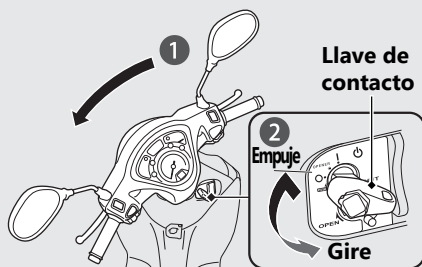


Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

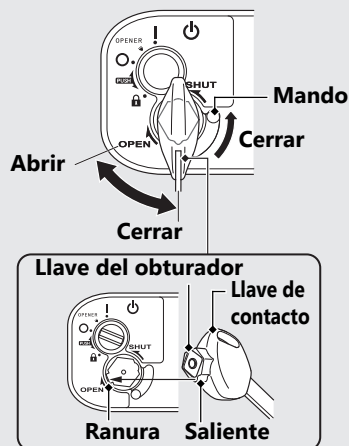
Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición

 (Off).

Obturador

El interruptor de encendido de este scooter está equipado con un obturador. Cuando aparque el scooter, cierre el obturador para evitar robos.



Cerrar

- 1 Retire la llave de contacto del interruptor de encendido.
- 2 Alinee el saliente de la llave del obturador con la ranura del obturador y gire la llave del obturador hacia la izquierda.
 - También puede cerrar el obturador moviendo el mando hacia arriba sin la llave del obturador.
- 3 Extraiga la llave de contacto.

Abrir

Alinee el saliente de la llave del obturador con la ranura del obturador, y gire la llave del obturador hacia la derecha.

Sistema de parada al ralentí

El sistema de parada al ralentí está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y el ruido; se para al ralentí cuando el scooter está detenido, por ejemplo mientras espera en una intersección.

Activación y desactivación del sistema de parada al ralentí

Activa o desactiva el sistema de parada al ralentí utilizando el interruptor de parada al ralentí.

• ENCENDIDO: **IDLING STOP**

- El indicador de parada al ralentí se enciende cuando el sistema de parada al ralentí está preparado para detener el motor durante la conducción. El indicador de parada al ralentí parpadea cuando el sistema de parada al ralentí detiene el motor.

• APAGADO: **IDLING**

- El indicador de parada al ralentí no se enciende cuando el sistema de parada al ralentí está apagado.

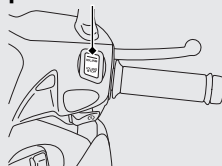
Activación del sistema de parada al ralentí

El sistema de parada al ralentí está preparado para detener el motor y el indicador de parada al ralentí se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones con el interruptor de parada al ralentí en la posición IDLING STOP:

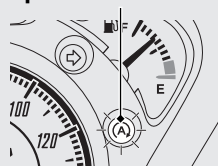
- Pulse el botón de arranque para arrancar el motor.
- Caliente el motor lo suficiente.
- Conduzca el scooter a una velocidad superior a 10 km/h.

El indicador de parada al ralentí no se enciende: ➡ P.89

Interruptor de
parada al ralentí



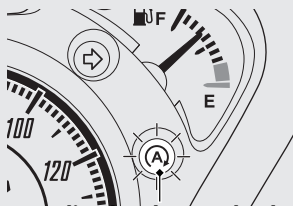
Indicador de
parada al ralentí



Parada del motor con el sistema de parada al ralentí

El motor se detiene y el indicador de parada al ralentí comienza a parpadear después de cerrar completamente el acelerador y de detener el scooter mientras el indicador de parada al ralentí está encendido.

- El faro se atenuará mientras el sistema de parada al ralentí detiene el motor.
- Mientras que el motor está detenido por el sistema de parada al ralentí, si se coloca el interruptor de parada al ralentí en la posición IDLING, el sistema de parada al ralentí se cancelará. El motor no se volverá a poner en funcionamiento aunque abra el acelerador.



Indicador de parada al ralentí

Precauciones de seguridad para el sistema de parada al ralentí

No deje el scooter mientras el indicador de parada al ralentí esté parpadeando. Cuando deje el scooter, gire siempre el interruptor de encendido a la posición (Off).

- Puede que el motor arranque de forma inesperada si el acelerador está abierto.

El sistema de parada al ralentí no detiene el motor mientras que el indicador de parada al ralentí está encendido: P.90

AVISO

Si utiliza el sistema de parada al ralentí durante un periodo de tiempo prolongado, puede que se descargue la batería.

Sistema de parada al ralentí *(Continuación)*

Volver a arrancar el motor

Compruebe que el indicador de parada al ralentí está parpadeando y, a continuación, abra el acelerador.

- ▶ Si no parpadea, no puede volver a arrancar el motor con el sistema de parada al ralentí, incluso si abre el acelerador.
- ▶ Cuando el sistema de parada al ralentí detiene el motor, si acciona el caballete lateral, el indicador de parada al ralentí que parpadea se detiene y permanece encendido. El motor no se pondrá en funcionamiento aunque abra el acelerador.

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto: ➡ P.91

AVISO

El faro permanece encendido cuando el sistema de parada al ralentí detiene el motor. Puede que se descargue la batería y que no pueda volver a arrancar el motor.

Cuando el nivel de la batería esté bajo, cambie el interruptor de parada al ralentí a IDLING y no use el sistema de parada al ralentí. Consulte con su concesionario para comprobar la batería.

Vaya al concesionario para que se compruebe la batería según las especificaciones del calendario de mantenimiento.

Calendario de mantenimiento: ➡ P.46

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

Este scooter está equipado con un sistema de corte del encendido en el caballete lateral.

- ▶ El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado.
- ▶ Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, se detendrá automáticamente.

AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición  (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Si el scooter vuelca, en primer lugar ponga el interruptor de encendido en la posición  (Off) y, a continuación, inspeccione el scooter detenidamente.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

Consulte con su concesionario si tiene previsto conducir el scooter a una altitud superior a 2500 m.

AVISO

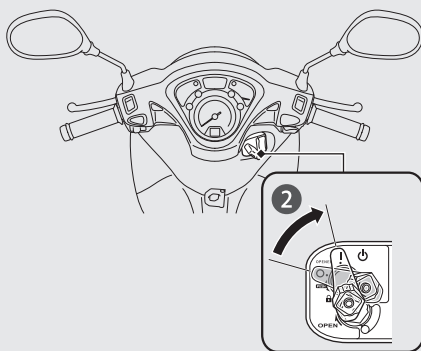
Si se transporta el scooter a un lugar con una altitud 2000 m superior o inferior a la del punto de partida, es posible que el rendimiento del motor sea insuficiente en la nueva altitud. Póngase en contacto con su concesionario antes de transportar el scooter.

Arranque del motor *(Continuación)*

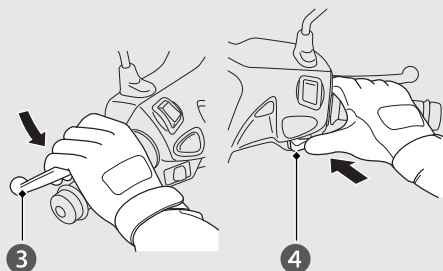
- 1 Apoye el scooter en su caballete central.
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).

Confirme lo siguiente:

- El testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está apagado.
- El indicador de alta temperatura del refrigerante está apagado.



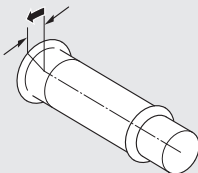
- 3 Apriete la maneta del freno trasero.
 - El motor de arranque solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta de freno trasero y el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado. Suelte el botón de arranque cuando se ponga en marcha el motor.



Si no se puede arrancar el motor:

Pulse el botón de arranque con el acelerador un poco abierto (3 mm aproximadamente, sin holgura).

**Aproximadamente
3 mm, sin holgura**



Si el motor no arranca:

- ① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- ② Repita el procedimiento de arranque normal.
- ③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- ④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.86

Conducir

Arranque del scooter

- 1 Empuje el scooter hacia adelante para retirar el caballete central.

- ▶ Apriete la maneta del freno trasero.
- ▶ Mantenga el acelerador cerrado.

Asegúrese que el caballete lateral y el central están arriba.

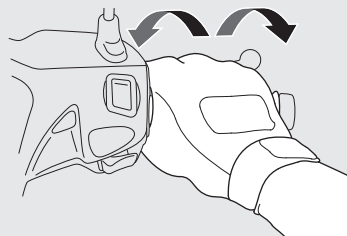
- 2 Súbase en el scooter.
 - ▶ Móntese en el scooter por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.
- 3 Suelte la maneta del freno.

- 4 Aceleración y desaceleración

Para acelerar: abra lentamente el acelerador.
Para desacelerar: cierre el acelerador.

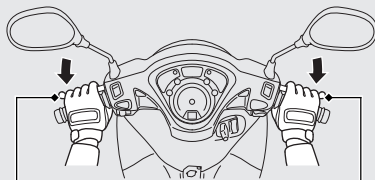
Cerrar (Desacelerar)

Abrir (Acelerar)



Frenado

Cierre el acelerador y aplique a la vez las manetas de los frenos delantero y trasero.



**Maneta del freno
trasero**

**Maneta del freno
delantero**

Repostaje

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: su scooter se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 95 o superior.

Capacidad del depósito: 5,5 L

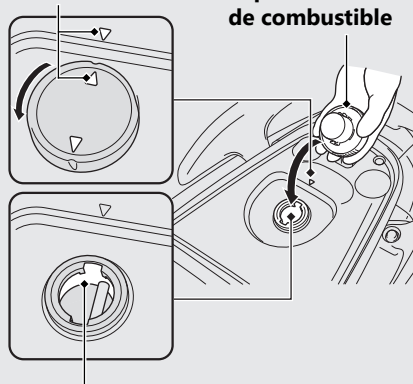
Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.13

Apertura del tapón de llenado de combustible

- 1 Abra el asiento. ➡ P.40
- 2 Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda hasta que haga tope y retire el tapón.

Marcas de flecha

Tapón de llenado de combustible



Borde inferior del cuello de llenado

No llene con combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

Cierre del tapón de llenado de combustible

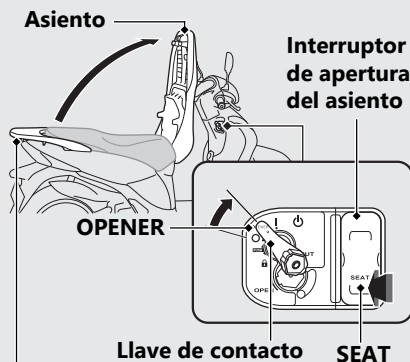
- ① Instale y apriete el tapón de llenado de combustible con firmeza, para ello gírelo hacia la derecha.
 - Asegúrese de que las marcas en forma de flecha del tapón de llenado de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.
- ② Cierre el asiento.

⚠ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje



Transportín trasero

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 3,0 kg

Apertura del asiento

- 1 Gire el manillar para ponerlo apuntando hacia adelante.
- 2 Inserte la llave de contacto y gírela a la posición OPENER.
- 3 Pulse el lado SEAT del interruptor de apertura del asiento.
- 4 Abra el asiento.

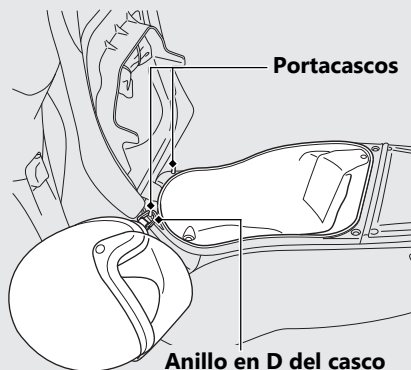
Cierre del asiento

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento situado debajo del asiento.

Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.

- Utilice los portacascos solamente mientras esté estacionado.



⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con su capacidad de utilizar el scooter de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

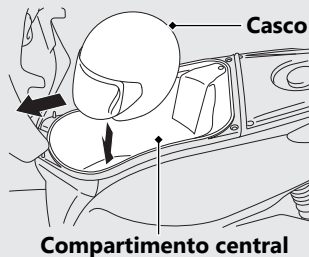
Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje (Continuación)

En el compartimento central se puede guardar un casco.

Coloque el frontal del casco hacia adelante.

- Es posible que algunos cascos no encajen en el compartimento debido a su tamaño o diseño.



Compartimento central

No exceda nunca el límite de peso máximo.

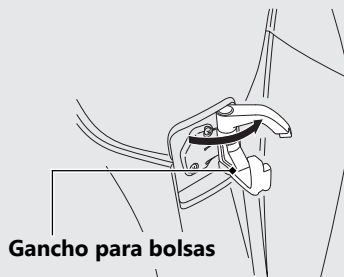
Peso máximo: 10 kg

- No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.
- No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

Gancho para bolsas

El gancho para bolsas se encuentra debajo del manillar.

- No cuelgue bolsas grandes que puedan sobresalir del scooter o que estorben a los movimientos de los pies.

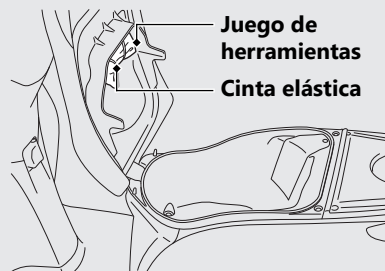


No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 1,5 kg

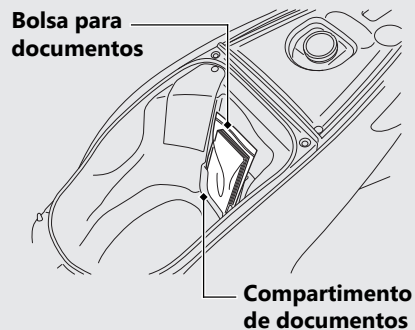
Juego de herramientas

El juego de herramientas está fijado al lado opuesto del asiento mediante una cinta elástica.



Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra en el compartimento de documentos, en el compartimento central.



Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 45	Frenos	P. 74
Calendario de mantenimiento	P. 46	Caballote lateral	P. 80
Fundamentos del mantenimiento	P. 49	Acelerador	P. 81
Herramientas	P. 60	Respiradero del cárter	P. 82
Desmontaje e instalación de los componentes del		Otros ajustes	P. 83
carenado	P. 61	Ajuste del reglaje de la alineación de los	
Batería	P. 61	faros	P. 83
Clip	P. 62	Ajuste de la suspensión trasera	P. 84
Cubierta central delantera	P. 63		
Cubierta del depósito de combustible y cubierta			
central trasera	P. 64		
Bujía	P. 65		
Aceite del motor	P. 68		
Refrigerante	P. 72		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del scooter es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el scooter antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el calendario de mantenimiento. ➤ P. 46

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al scooter o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y de que tiene los conocimientos técnicos necesarios. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque el scooter en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o con un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

Mantenimiento

El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el scooter recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende el scooter, estos justificantes deben transferirse junto con el mismo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 49	Frecuencia *1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Tubería de combustible				I	I	I	I	I	I	I		—
Nivel de combustible		I										—
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I	I	I	I		81
Filtro de aire *2						R				R		59
Respiradero del cárter *3				C	C	C	C	C	C			82
Bujía					R					R		65
Holgura de las válvulas				I	I	I	I	I	I			—
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R	R		69
Pantalla del filtro tamiz del aceite del motor						C		C		C		69
Régimen de ralentí del motor			I	I	I	I	I	I	I	I		—
Refrigerante del radiador *4		I			I		I		I	I	3 años	72
Sistema de refrigeración					I		I		I	I		—
Correa de transmisión					I		R		I			—

Nivel de mantenimiento

- : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.
- : Técnico. Por su seguridad, procure que la revisión del scooter se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

- I** : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)
- R** : Reemplazar
- C** : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comproba- ción previa a la con- ducción P. 49	Frecuencia *1								Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consul- tar pági- na
		× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Aceite del grupo final *4											2 años	–
Batería											–	–
Líquido de frenos *4		1									2 años	74
Desgaste de las zapatas/ pastillas del freno		1										75, 79
Sistema de frenos		1										49
Reglaje de los faros												83
Luces/Claxon		1										–
Desgaste de las zapatas del embrague												–
Caballote lateral		1										80
Suspensión												84
Tuercas, tornillos, fijadores												–
Llantas/Neumáticos		1										56
Cojinetes del cabezal de la dirección												–

Notas:

*1 : Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible; no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en el scooter:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 38
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones que se ponga el manillar. ➤ P. 81
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 68
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 72

- Frenos: compruebe su funcionamiento.
Delantero: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 74, ➤ P. 75
Freno combinado: compruebe el nivel de líquido de frenos. ➤ P. 74
Trasero: compruebe el desgaste y la holgura de las zapatas y ajústelas si fuese necesario. ➤ P. 76, ➤ P. 79
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 80
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire y ajústela en caso necesario. ➤ P. 56

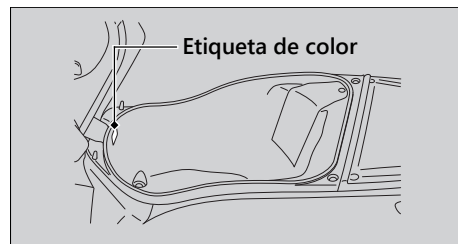
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color.

La etiqueta de color se encuentra colocada en el compartimento central, debajo del asiento. ➡ P. 40



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su scooter resulte inseguro y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su scooter.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Este scooter tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión. No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

Fundamentos del mantenimiento

■ Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - ▶ Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

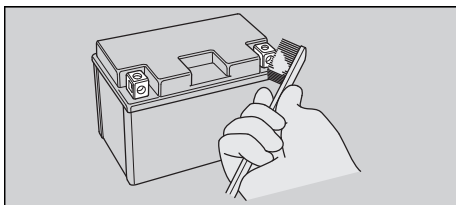
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 61
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

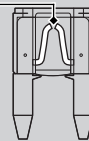
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su scooter. Si algún elemento de su scooter deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté quemado. ➤ P. 100

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición **○** (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está quemado, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 115

Fusible quemado



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Fundamentos del mantenimiento

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Aceite de motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel de aceite de motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

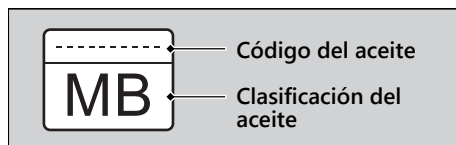
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 114

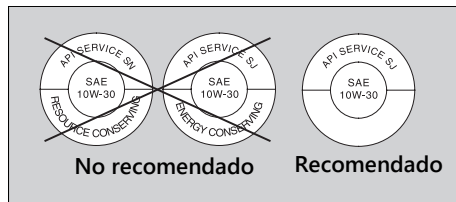
Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903^{*1}: MB
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

- ^{*1}. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MB.



- ^{*2}. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- ^{*3}. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Fundamentos del mantenimiento

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador a tope, o después de lavar o volcarse el scooter.

Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

❑ P. 82

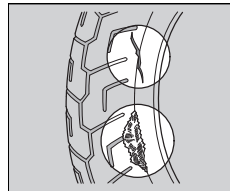
Neumáticos (inspección/sustitución)

■ Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

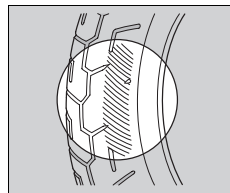
■ Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales de los neumáticos.



■ Inspección de desgaste anómalo

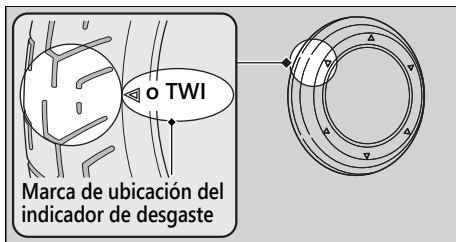
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.



Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.



⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones".

■ P. 114

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- No coloque una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara en su scooter. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Para su scooter emplee solamente neumáticos sin cámara.

Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfe rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su scooter puede afectar a la conducción y a la estabilidad del mismo, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

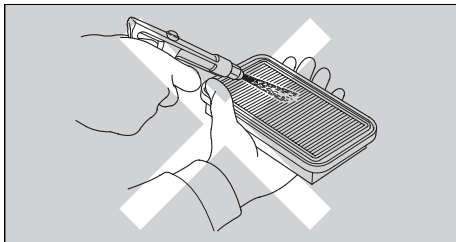
Fundamentos del mantenimiento

Filtro de aire

Este scooter está equipado con un elemento de filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento. Déjelo en manos del concesionario.



Herramientas

El juego de herramientas se encuentra en el lado opuesto del asiento. ➡ P. 43

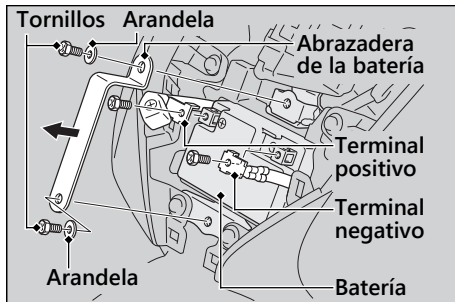
Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

Mantenimiento

- Llave de bujías
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador recto/Phillips
- Mango de destornillador
- Llave de pivotes
- Barra de extensión

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición **○** (Off).

1. Extraiga la cubierta central delantera. **■** P. 63
2. Retire los tornillos y las arandelas y extraiga la abrazadera de la batería.

3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados. Asegúrese de que la información del reloj sea correcta tras volver a conectar la batería.

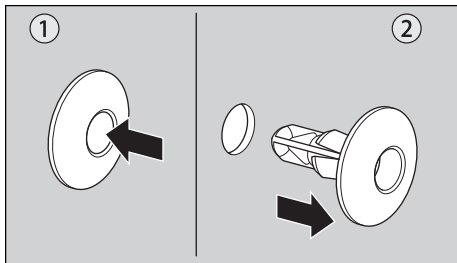
■ P. 22

Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". **■** P. 51
"La batería se agota". **■** P. 93

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

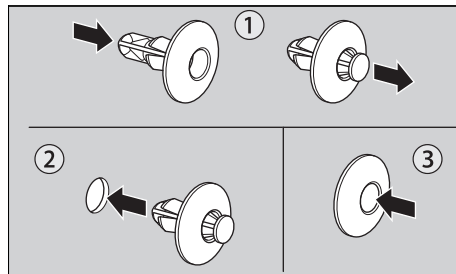
Clip

Desmontaje



1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

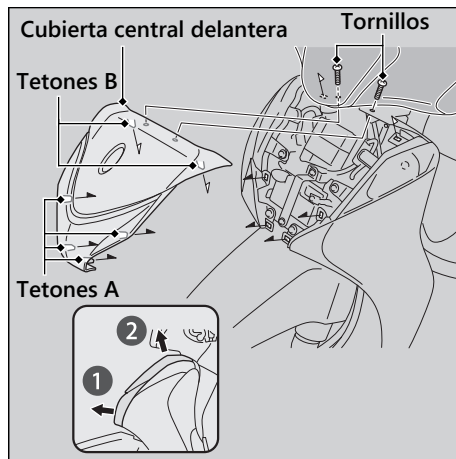
Instalación



1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Cubierta central delantera

Cubierta central delantera



Desmontaje

1. Extraiga los tornillos.
2. Retire los tetones A tirando del lado inferior de la cubierta central delantera (1).
► Preste atención a la dirección en la que tira y no tire demasiado.
3. Retire los tetones B tirando del lado superior de la cubierta central delantera (2).
► Preste atención a la dirección en la que tira.

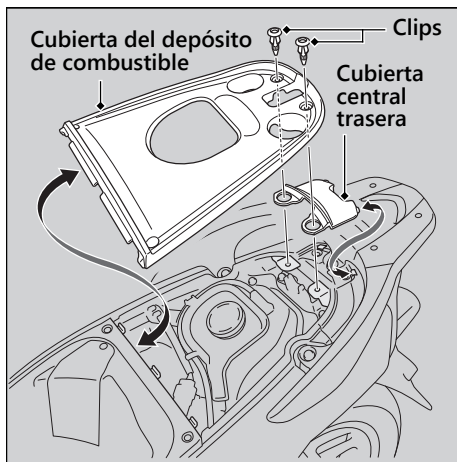
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Cubierta del depósito de combustible y cubierta central trasera

Cubierta del depósito de combustible y cubierta central trasera

Mantenimiento



Desmontaje

1. Abra el asiento. ► P. 40
2. Retire los clips. ► P. 62
3. Retire la cubierta del depósito de combustible.
4. Retire la cubierta central trasera.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Bujía

Cambio de la bujía

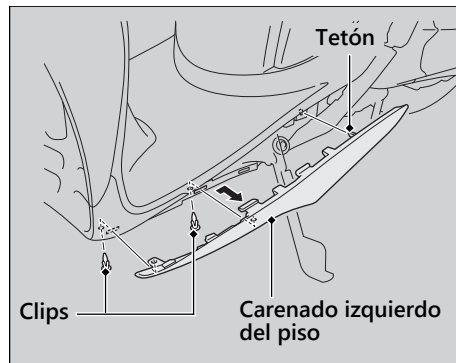
Para conocer la bujía recomendada, consulte "Especificaciones". ■ P. 114

Emplee solo el tipo de bujía recomendado del grado térmico recomendado.

AVISO

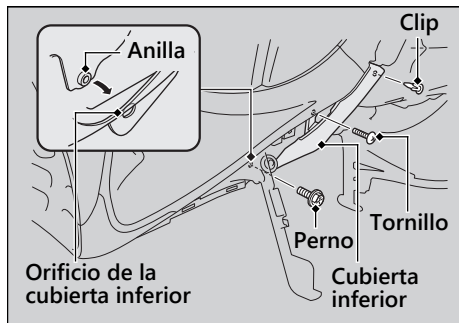
El empleo de una bujía de un grado térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Coloque el scooter sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Baje el soporte lateral.
3. Retire los clips. ■ P. 62
4. Retire el tetón para extraer el carenado izquierdo del piso.



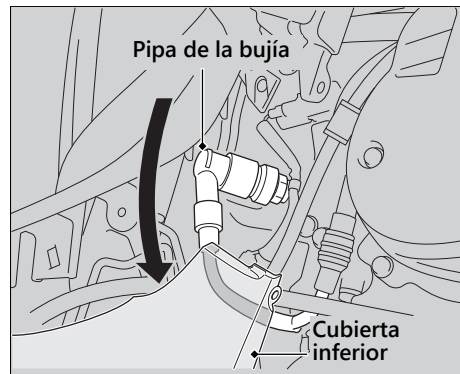
Bujía ► Cambio de la bujía

5. Extraiga el tornillo y el clip. ► P. 62
6. Retire el perno y suelte la anilla del orificio de la cubierta inferior.



7. Tire del lado trasero de la cubierta inferior.
 - Para evitar dañar la cubierta inferior, vaya con cuidado de no tirar demasiado de ella.
8. Desconecte la pipa de la bujía de la propia bujía.

9. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
10. Extraiga la bujía con una llave para bujías adecuada. ► P. 60



Bujía ► Cambio de la bujía

11. Instale la nueva bujía. Una vez colocada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
12. Apriete la bujía:
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía.
NGK: 1/2 de vuelta después de haberse asentado.
DENSO: 3/4 de vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/8 de vuelta después de haberse asentado.
13. Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.
 - Al volver a instalar la pipa de la bujía, tenga cuidado para evitar que algún cable o hilo quede pellizcado.

AVISO

Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

Aceite del motor

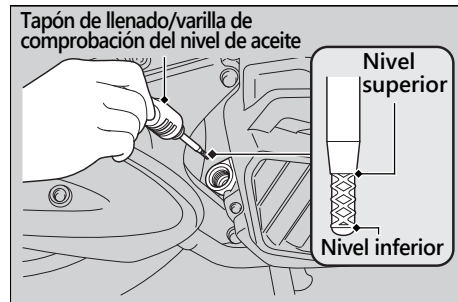
Comprobación del aceite del motor

Mantenimiento

Compruebe el aceite de motor con el interruptor de parada al ralentí en IDLING.

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el scooter sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque.
6. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

7. Coloque correctamente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ■ P. 54, ■ P. 114

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - ▶ Coloque el scooter sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada cuando compruebe el nivel del aceite.
 - ▶ No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - ▶ Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite.

Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ■ P. 54

Cambio de aceite del motor, limpieza del filtro tamiz del aceite

El cambio del aceite y la limpieza del filtro tamiz requieren el uso de herramientas especiales. Recomendamos que realice el mantenimiento del scooter en su concesionario.

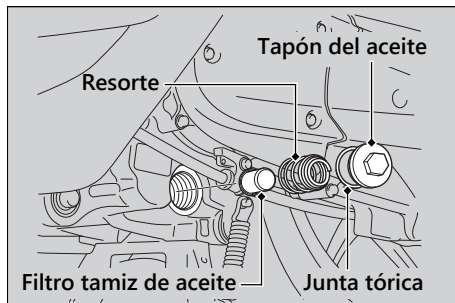
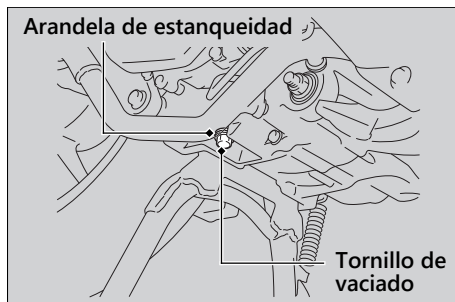
Cambie el aceite de motor con el interruptor de parada al ralentí en IDLING.

1. Si el motor está frío, deje el motor al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición  (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.

Aceite del motor ► Cambio de aceite del motor, limpieza del filtro tamiz de aceite

3. Coloque su scooter sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Coloque un recipiente de drenaje debajo del tornillo de vaciado y del tapón de aceite.
5. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite, el tornillo de vaciado y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Extraiga el tapón del aceite, la junta tórica, el muelle y el filtro tamiz de aceite y deje que salga el aceite restante.
 - Deseche el aceite en un centro de reciclaje homologado.
7. Limpie el filtro tamiz de aceite.
8. Compruebe que la rejilla del filtro tamiz de aceite y la goma de sellado estén en buen estado.
9. Sustituya la junta tórica y aplique una fina capa de aceite de motor a la nueva junta tórica cuando la instale.
10. Instale el filtro tamiz de aceite, el muelle y el tapón del aceite y apriete.

Par de apriete: 20 N·m (2,0 kgf·m)



Aceite del motor ► Cambio de aceite del motor, limpieza del filtro tamiz del aceite

- 11.** Instale una arandela de estanqueidad nueva en el tornillo de vaciado. Apriete el tornillo de vaciado.

Par de apriete: 24 N·m (2,4 kgf·m)

- 12.** Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 54, ► P. 114) e instale el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y limpiar el filtro tamiz:

0,9 L

Al cambiar solo el aceite:

0,8 L

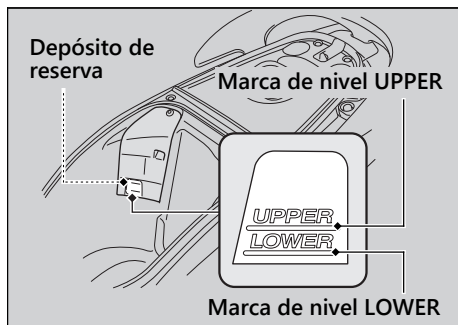
- 13.** Compruebe el nivel de aceite. ► P. 68
14. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el scooter en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque el scooter en posición vertical.
3. Abra el asiento. ➤ P. 40
4. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

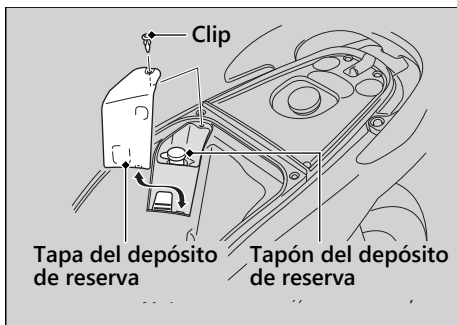
Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (➤ P. 55) hasta que alcance la marca de nivel UPPER.

Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

Refrigerante ► Cambio del refrigerante

1. Retire el clip. ➤ P. 62
2. Extraiga la tapa del depósito de reserva.
3. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
 - Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.



4. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.
5. Instale la tapa del depósito de reserva y el clip.
6. Cierre el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente podrían producirse salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Cambio del refrigerante

Cambie el refrigerante en su concesionario a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el scooter en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido está:

Freno delantero por encima de la marca LWR.

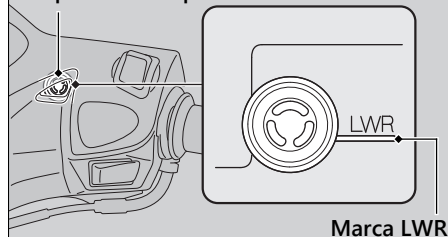
Freno combinado entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LWR o LOWER o la holgura en la maneta del freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.

Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Freno delantero

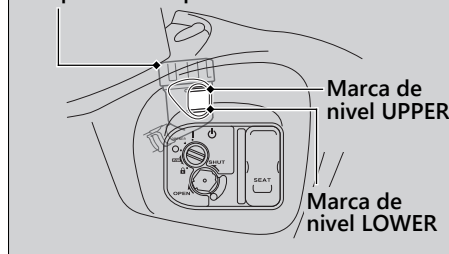
Depósito del líquido del freno delantero



Marca LWR

Freno combinado

Depósito de líquido de frenos CBS



Marca de nivel UPPER

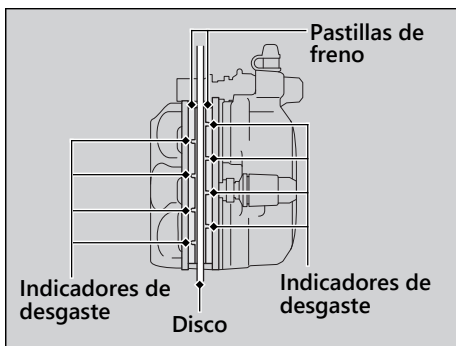
Marca de nivel LOWER

Frenos ► Inspección de las pastillas de freno delanteras

Inspección de las pastillas de freno delanteras

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el fondo del indicador.



Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario.

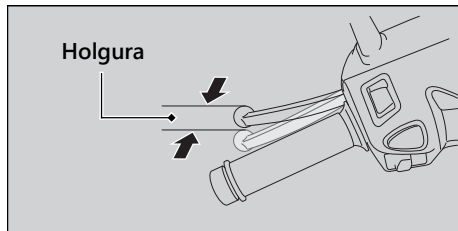
Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

Frenos ► Inspección de la holgura de la maneta del freno trasero

Inspección de la holgura de la maneta del freno trasero

1. Apoye el scooter en su caballete central.
2. Mida la distancia recorrida por la maneta del freno trasero antes de que el freno empiece a frenar.

Holgura en la punta de la maneta del freno: 10 - 20 mm



Compruebe que el cable del freno no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario.

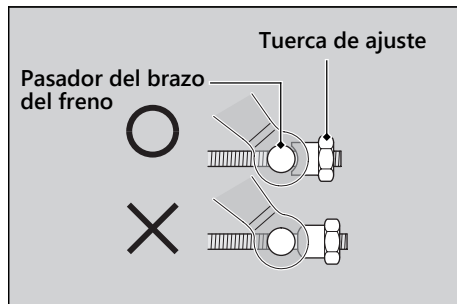
Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente.

Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

Frenos ► Ajuste de la holgura de la maneta del freno trasero

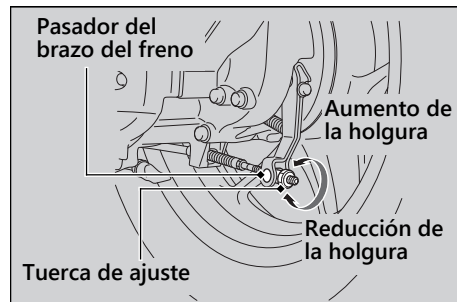
Ajuste de la holgura de la maneta del freno trasero

Ajuste la holgura de la maneta de freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta. Cuando ajuste la holgura, asegúrese de que el corte de la tuerca de ajuste esté asentado en el pasador del brazo del freno.



Si no se pudiese lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.

1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.

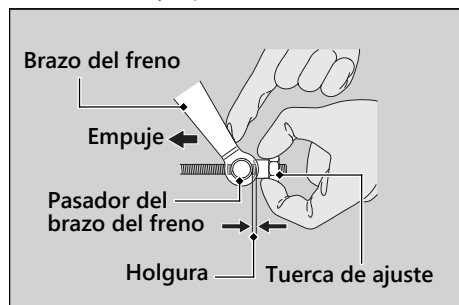


2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la maneta de freno.

Mantenimiento

Frenos ► Ajuste de la holgura de la maneta del freno trasero

- Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.



Después del ajuste, confirme la holgura de la maneta de freno.

Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

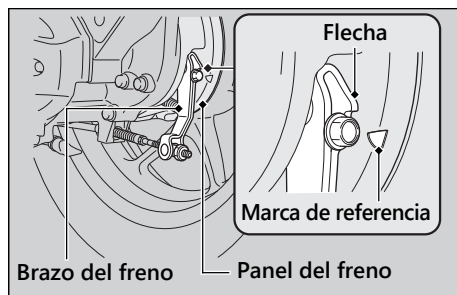
AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.

Frenos ► Inspección del desgaste de las zapatas del freno trasero

Inspección del desgaste de las zapatas del freno trasero

El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.



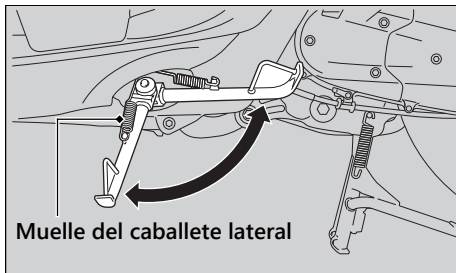
Cuando se acciona el freno, la flecha unida al brazo del freno se mueve hacia una marca de referencia en el panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar el freno a fondo, es necesario reemplazar las zapatas de freno. Vaya a su concesionario para esta operación.

Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento en los frenos, diríjase a su concesionario. Emplee solo piezas Honda originales o sus equivalentes.

Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento



1. Coloque su scooter sobre el caballote central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
3. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en el scooter y levante el caballote lateral.
5. Arranque el motor.
6. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si el motor no se detiene, haga que el servicio de su scooter se realice en su concesionario.

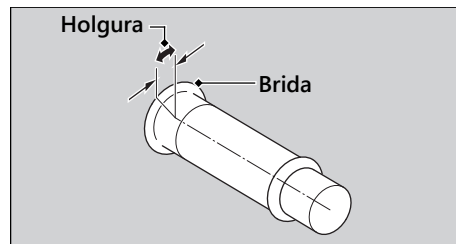
Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador es la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Holgura en la brida del puño del acelerador:

2 - 6 mm

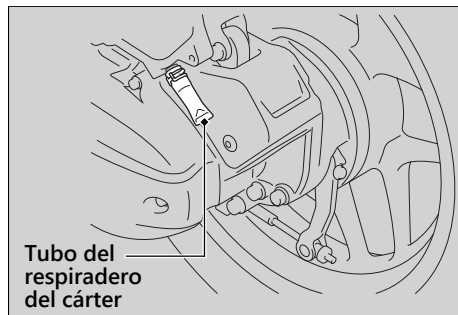


Respiradero del cárter

Limpieza del respiradero del cárter

Mantenimiento

1. Ponga un recipiente adecuado debajo del tubo del respiradero del cárter.
2. Extraiga el tubo del respiradero del cárter y drene los sedimentos.
3. Vuelva a instalar el tubo del respiradero del cárter.



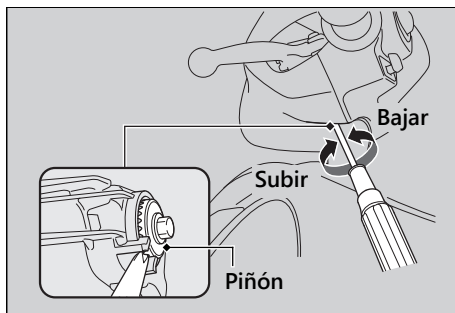
Tubo del
respiradero
del cárter

Otros ajustes

Ajuste del reglaje de la alineación de los faros

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Apriete o afloje el piñón según sea necesario. Utilice el destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (P. 60).

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.

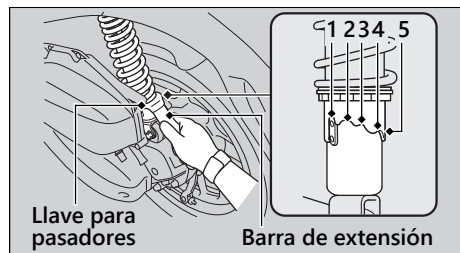


Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

▮ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice la llave de pivotes y la barra de extensión para girar el regulador. Gire de la posición 2 a la 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 1.



AVISO

Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1 puede dañar el amortiguador.

AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.

Solución de problemas

El motor no arranca P. 86

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)..... P. 87

Indicadores de advertencia encendidos P. 88

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)..... P. 88

Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente P. 89

El indicador de parada al ralentí no se enciende P. 89

El sistema de parada al ralentí no detiene el motor mientras que el indicador de parada al ralentí está encendido..... P. 90

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto P. 91

Pinchazo del neumático..... P. 92

Problema eléctrico P. 93

La batería se agota P. 93

Bombilla fundida P. 93

Fusible quemado P. 100

Funcionamiento inestable del motor puntualmente..... P. 101

El motor no arranca

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 33
- Compruebe que haya gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

Solución de problemas

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 33
- Compruebe si hay un fusible quemado. ➤ P. 100
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería (➤ P. 61) o existe corrosión en sus terminales (➤ P. 51).
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 93

Si el problema continúa, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)

El motor se ha sobrecalentado cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido.
2. Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición  (Off).
3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 72
Si existe una fuga:
No ponga en marcha el motor.
Transporte el scooter a su concesionario.
4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➤ P. 72
► Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Indicadores de advertencia encendidos

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar el scooter en su concesionario lo antes posible.

Solución de problemas

Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente

El indicador de parada al ralentí no se enciende

Si el indicador de parada al ralentí no se enciende, realice lo siguiente.

Si el interruptor de parada al ralentí está en IDLING:

Ponga el interruptor de parada al ralentí en IDLING STOP.

Si el motor está frío:

Caliente el motor.

El sistema de parada al ralentí no funciona cuando el motor está frío.

Si no ha conducido el scooter tras arrancar el motor:

Conduzca el scooter a velocidades superiores a 10 km/h. El sistema de parada al ralentí no

funciona si no ha conducido el scooter previamente.

Si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI se enciende:

Cuando se enciende el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI, el sistema de parada al ralentí no funciona para proteger el motor. Acuda a su concesionario.

Si la batería tiene poca carga:

Conduzca el scooter y detenga el motor. A continuación vuelva a arrancarlo con el botón de arranque siguiendo el procedimiento de encendido (→ P. 33) para el arranque estándar del motor. El sistema de parada al ralentí puede no funcionar si la tensión de la batería es baja.

Si esto ocurre frecuentemente, póngase en contacto con su concesionario.

Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente ► El sistema de parada al ralentí no detiene el motor mientras que el indicador de parada al ralentí está encendido

El sistema de parada al ralentí no detiene el motor mientras que el indicador de parada al ralentí está encendido

Solución de problemas

Si el sistema de parada al ralentí no detiene el motor cuando el indicador de parada al ralentí está encendido, realice lo siguiente.

Si el scooter no se detiene totalmente:

Detenga totalmente el scooter. El sistema de parada al ralentí funciona si la velocidad está a 0 km/h.

Si el acelerador no está totalmente cerrado:

Cierre el acelerador totalmente.

Si el sistema de parada al ralentí no funciona adecuadamente ► El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto

Si el motor no arranca incluso si el acelerador está abierto, haga lo siguiente.

Si el caballete lateral está bajado:

Cuando el sistema de parada al ralentí detiene el motor, si acciona el caballete lateral, el indicador de parada al ralentí que parpadea se apaga o se detiene y permanece encendido, y el sistema de parada al ralentí se cancela. Vuelva a poner el motor en funcionamiento con el botón de arranque consultando el procedimiento de encendido (► P. 33) para el arranque estándar del motor.

Si el interruptor de parada al ralentí está en IDLING:

Mientras el motor está deteniéndose con el sistema de parada al ralentí, si coloca el interruptor de parada al ralentí en la posición IDLING, se cancela el sistema de parada al ralentí. Vuelva a poner el motor en funcionamiento con el botón de arranque consultando el procedimiento de encendido (► P. 33) para el arranque estándar del motor.

Si el indicador de parada al ralentí parpadea (el interruptor de parada al ralentí está en la posición IDLING STOP), pero el motor no arranca incluso si el acelerador está abierto, haga lo siguiente.

La batería está baja (o descargada), o el cable de la batería está suelto:

Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería está baja, póngase en contacto con su concesionario.

Pinchazo del neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.

Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir el scooter con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería del scooter antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su scooter y no se recomienda.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) o  (Lock)

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

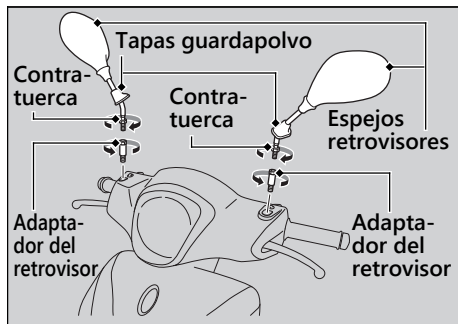
No utilice bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir.

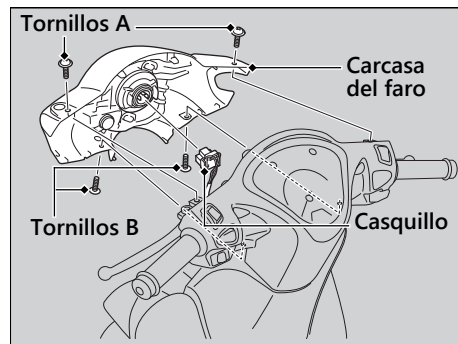
Para conocer el vataje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➡ P. 115

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

I Bombilla del faro

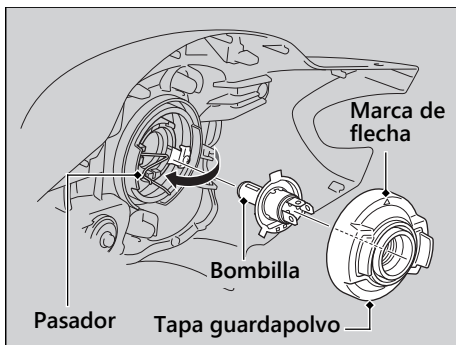


1. Saque las tapas guardapolvo.
2. Afloje las contratuercas girándolas hacia la derecha.
3. Afloje los espejos retrovisores y extraígalos girándolos hacia la derecha hasta que ya no giren más.
4. Afloje los adaptadores de los retrovisores y extraígalos.



5. Retire los tornillos A y B.
6. Extraiga la carcasa del faro y, a continuación, tire del portalámparas sin girarlo para sacarlo de la bombilla.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida



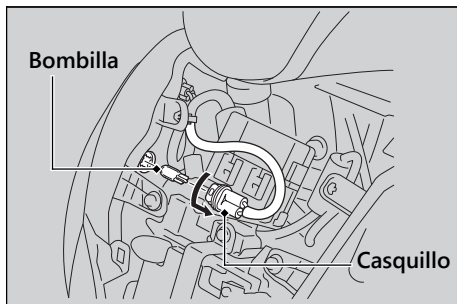
7. Quite el guardapolvos.
8. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girarla.
9. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
 - Instale el guardapolvos con la marca de flecha hacia arriba.
 - Para instalar los espejos retrovisores.

10. Instale los adaptadores de los retrovisores.
11. Instale los espejos retrovisores girándolos hacia la izquierda hasta que no giren más.
12. Afloje los espejos retrovisores 2 vueltas aproximadamente.
13. Ajuste los espejos retrovisores.
14. Apriete las contratueras e instale las cubiertas guardapolvo.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

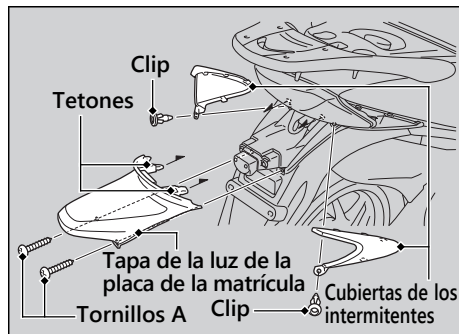
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

I Bombilla de la luz de posición

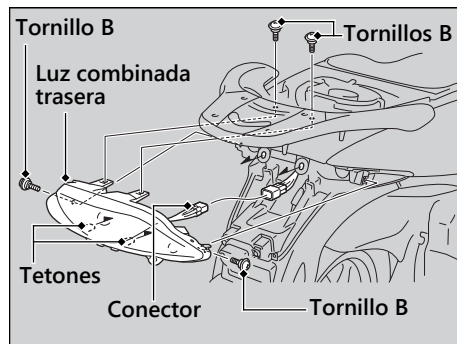


1. Extraiga la cubierta central delantera.
► P. 63
2. Gire el casquillo hacia la izquierda y extraígallo.
3. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Luz de freno/piloto trasero y luz intermitente trasera



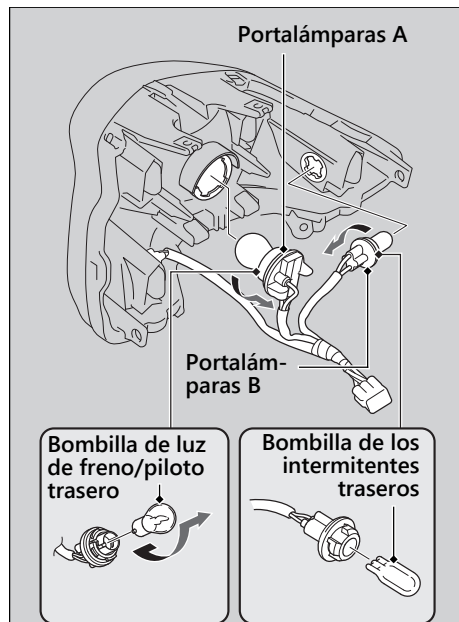
1. Retire los tornillos A y los tetones y extraiga la tapa de la luz de la placa de la matrícula.
2. Extraiga los clips y retire las cubiertas de los intermitentes. ► P. 62
3. Abra el asiento. ► P. 40
4. Retire la cubierta del depósito de combustible y la cubierta central trasera. ► P. 64



5. Retire la luz combinada trasera extrayendo los tornillos B y los salientes. A continuación, desconecte el conector.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Solución de problemas



Bombilla de luz de freno/piloto trasero

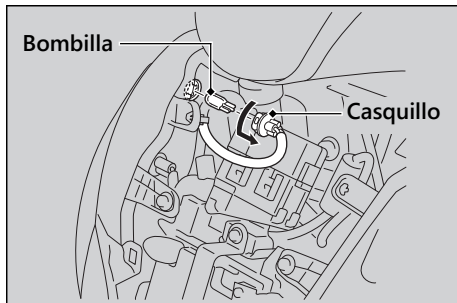
6. Gire el portalámparas A hacia la izquierda y extráigalo.
7. Presione ligeramente la bombilla de la luz de freno/piloto trasero hacia dentro y gírela hacia la izquierda.
8. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Bombilla de los intermitentes traseros

6. Gire el portalámparas B hacia la izquierda y extráigalo.
7. Extraiga la bombilla del intermitente trasero sin girarla.
8. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

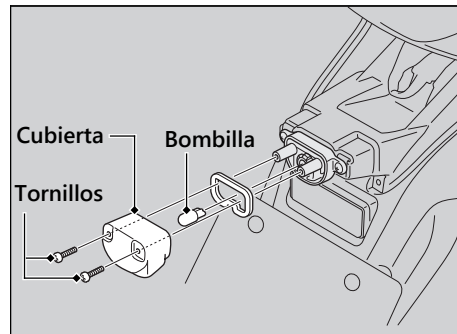
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla de los intermitentes delanteros



1. Extraiga la cubierta central delantera.  P. 63
2. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.
3. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

■ Bombilla de la placa de la matrícula



1. Quite la cubierta de la luz de la placa de la matrícula.  P. 97
2. Retire los tornillos y extraiga la cubierta.
3. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Solución de problemas

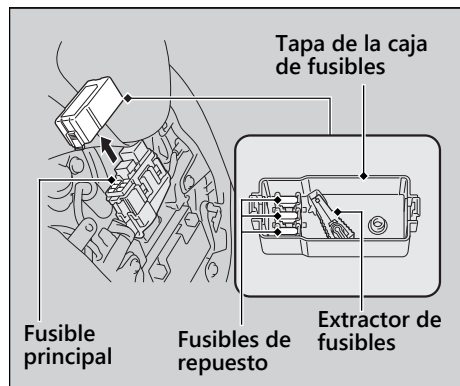
Problema eléctrico ► Fusible quemado

Fusible quemado

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y reparación de los fusibles".

► P. 53

I Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga la cubierta central delantera.
► P. 63
2. Abra la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraiga el fusible principal y el resto de fusibles uno a uno con el extractor de fusibles situado en la parte trasera de la tapa de la caja de fusibles y compruebe si alguno de ellos está quemado. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
► Los fusibles de repuesto se encuentran en la parte trasera de la tapa de la caja de fusibles.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Instale la cubierta central delantera.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen el scooter en su concesionario.

Funcionamiento inestable del motor puntualmente

Si el filtro de la bomba de combustible está obstruido durante el funcionamiento, el régimen del motor será inestable de forma intermitente.

Puede seguir conduciendo el scooter con la presencia de este síntoma.

Si se produce un funcionamiento inestable del motor incluso cuando se proporciona suficiente combustible, haga que inspeccionen el scooter en su concesionario lo antes posible.

Información

Llaves	P. 103
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 104
Cuidados de su scooter	P. 104
Almacenaje de su scooter	P. 107
Transporte de su scooter	P. 108
Usted y el medioambiente	P. 109
Números de serie	P. 110
Combustibles que contienen alcohol	P. 111
Catalizador	P. 112

Llaves

Llave de encendido

Asegúrese de anotar el número de llave proporcionado con la placa con el número de llave. Guarde la llave de repuesto y el número de llave en un lugar seguro.

Para realizar un duplicado, lleve la llave de recambio o el número de llave a su concesionario. Si pierde todas las llaves de contacto y el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para comprobar el número de llave.



Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Odómetro

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a 0,0 cuando la lectura supera 999,9.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

Cuidados de su scooter

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Un scooter limpio hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Lave siempre el scooter a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Aclare bien el scooter con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
 2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.
- Evite aplicar agua directamente sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

Cuidados de su scooter

3. Enjuague el scooter con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse el scooter, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su scooter. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si el scooter tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a las superficies con pintura mate.

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
 - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento podría dañar los documentos y otras pertenencias.

Cuidados de su scooter

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Esto no afecta al funcionamiento del faro.
 - Cualquier condensación dentro del faro debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos con el faro encendido.
No obstante, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Almacenaje de su scooter

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Tubo de escape y silenciador

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje de su scooter

Si guarda el scooter a la intemperie, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el scooter y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Apoye el scooter en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el scooter.
- Extraiga la batería (➡ P. 61) para evitar que se descargue. Cargue totalmente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Transporte de su scooter

Tras recuperar el scooter de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el calendario de mantenimiento.

Información

Transporte de su scooter

Si necesita transportar el scooter, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el scooter con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar el scooter puede provocar graves daños a la transmisión.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser el propietario de un scooter y conducirlo puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su parte de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el scooter. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

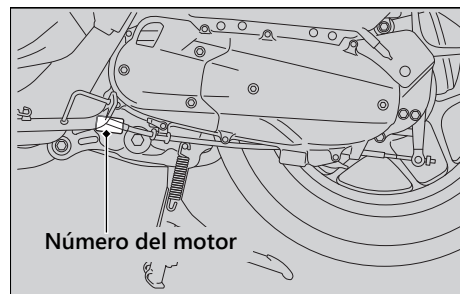
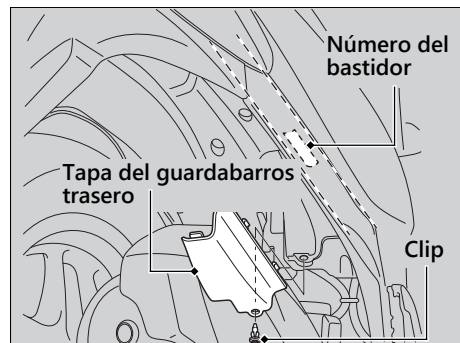
Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su scooter y son necesarios para registrarlo. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

Para comprobar el número de bastidor, retire el clip (► P. 62) y la tapa del guardabarros trasero.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este scooter:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Este scooter está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador del scooter.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su scooter produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la máquina.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	1.930 mm	
Anchura total	665 mm	
Altura total	1.105 mm	
Distancia entre ejes	1.305 mm	
Distancia mínima libre hasta el suelo	145 mm	
Ángulo de dirección	27º 00'	
Rodadura	68 mm	
Peso neto	117 kg	
Capacidad de peso máximo *1	176 kg	
Capacidad máxima de equipaje *2	Compartimento central	10 kg
	Transportín trasero	3,0 kg
	Gancho para bolsas	1,5 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	1,9 m	

*1 : Incluidos el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios

*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

Cilindrada	125 cm ³
Diámetro x carrera	52,4 x 57,9 mm
Relación de compresión	11,0:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: RON 95 o superior
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen
Capacidad del depósito	5,5 L
Batería	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 6,3 Ah (20 HR)
Reducción primaria	V-Matic (2,60:1-0,82:1)
Reducción final	11,271

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	80/90-16M/C 43P
	Trasero	100/90-14M/C 57P
Tipo de neumático		Capas sesgadas, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	CHENG SHIN C-922F
	Trasero	CHENG SHIN C-922R
Categoría de uso de neumáticos *1	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos (Solo piloto)	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (Piloto y pasajero)	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Bujía	(estándar)	CPR7EA-9 (NGK) U22EPR9 (DENSO)
Separación de electrodos de la bujía		0,80 - 0,90 mm
Régimen de ralentí		1700 ± 100 rpm
Aceite del motor recomendado		Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MB

*1 : Reglamento de la UE

Especificaciones

Capacidad de aceite de motor	Después del drenaje	0,8 L
	Después del drenaje y de limpiar el filtro tamiz	0,9 L
	Después del desmontaje	0,9 L
Capacidad de aceite de la transmisión	Después del drenaje	0,12 L
	Después del desmontaje	0,14 L
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4	
Capacidad del sistema de refrigeración	0,51 L	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Especificaciones

■ **Bombillas**

Faro	12 V-35/35 W
Luz de freno/piloto trasero	12 V-21/5 W
Intermitentes delanteros	12 V-10 W × 2
Intermitente trasero	12 V-10 W × 2
Luz de la placa de matrícula	12 V-5 W
Luz de posición	12 V-5 W × 2

■ **Fusibles**

Fusible principal	25 A
Otro fusible	10 A, 5 A

■ **Especificaciones de par**

Tornillo de vaciado de aceite del motor	24 N·m (2,4 kgf·m)
Tapón del aceite	20 N·m (2,0 kgf·m)

Índice alfabético

A

Accesorios 14

Aceite

Motor 54, 68

Acelerador 81

Ajuste del reloj digital 22

Almacenaje

Bolsa para documentos 43

Compartimento central 42

Equipo 40

Gancho para bolsas 42

Portacascos 41

Transportín trasero 40

Almacenaje de su scooter 107

Arranque del motor 33

Arranque del scooter 36

Asiento 40

B

Batería 51, 61

Bloqueo de la dirección 28

Bolsa para documentos 43, 104

Bombilla

Faro 94

Intermitente delantero 99

Intermitente trasero 97

Luz de freno/piloto trasero 97

Luz de la placa de matrícula 99

Luz de posición 96

Botón CLOCK 20

Botón de arranque 26, 33

Botón del claxon 26

Botón TRIP 20

Bujía 65, 114

C

Caballete lateral 80

Catalizador 112

Combustible

Capacidad del depósito 38

Indicador 20

Recomendado 38

Restante 20

Combustibles que contienen alcohol 111

Compartimento

Bolsa para documentos 43, 104

Juego de herramientas 43

Manual del propietario 43, 104

Compartimento central	42
Consejos sobre la carga	15
Cuentakilómetros parcial	21, 104
Cuidados de su scooter	104

D

Desmontaje

Clip	62
Cubierta central delantera	63
Cubierta central trasera	64
Cubierta del depósito de combustible	64

E

Equipo de protección	10
Especificaciones	113
Estacionamiento	12
Etiqueta de color	50
Etiquetas	6

F

Flujo del funcionamiento básico	16
Frenado	11
Frenos	
Desgaste de la pastilla	75

Desgaste de las zapatas	79
Holgura de la maneta del freno	76
Líquido	55, 74
Fusibles	53, 100

G

Gasohol	111
Gasolina	13, 38, 113

H

Herramientas	60
---------------------------	----

I

Indicador de advertencia encendido	88
Indicador de alta temperatura del refrigerante	23, 87
Indicador de luz de carretera	24
Indicador de parada al ralentí	24, 31
Indicadores	23
Indicadores de los intermitentes	24
Instrumentos	20
Interruptor de encendido	27, 104
Interruptor de intensidad de la luz del faro	26
Interruptor de los intermitentes	26

Interrupor de parada al ralentí.....	26, 30
Interrupores.....	26

J

Juego de herramientas.....	43
----------------------------	----

K

Kit de reparación.....	92
------------------------	----

L

Lavado de su scooter.....	104
Límite de peso.....	15, 113
Límite de peso máximo	15, 113
Límites de carga.....	15
Llave de encendido	103

M

Mantenimiento

Calendario.....	46
Fundamentos.....	49
Importancia.....	45
Seguridad.....	45

Medioambiente.....	109
--------------------	-----

Modificaciones	14
----------------------	----

Motor

Aceite.....	54, 68
Arranque	33
Filtro tamiz de aceite	69
Número	110
Sobrecalentamiento.....	87

Motor ahogado	33
---------------------	----

N

Neumáticos

Pinchazo	92
Presión de aire.....	56, 114
Sustitución	56, 92

Número del bastidor.....	110
--------------------------	-----

Números de serie.....	110
-----------------------	-----

O

Obturador	29
-----------------	----

Odómetro.....	21, 104
---------------	---------

P

Pictogramas.....	6
------------------	---

Portacascos.....	41
------------------	----

Precauciones de conducción.....	11
---------------------------------	----

Precauciones de seguridad	10
Problema eléctrico.....	93

R

Recomendado

Aceite	54
Combustible	38
Refrigerante	55
Refrigerante	55, 72
Reglaje de los faros	83
Reloj	21
Repostaje	38
Respiradero del cárter	82

S

Sistema de corte del encendido

Caballote lateral	80
Sistema de corte del encendido del caballote lateral.....	33
Sistema de corte del encendido del caballetelateral.....	80
Sistema de parada al ralentí.....	30
Sobrecalentamiento.....	87
Solución de problemas.....	85

T

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)	23, 88
Testigo de cambio de aceite	21
Transporte de su scooter	108
Transportín trasero.....	40

U

Ubicación de los componentes	18
------------------------------------	----

V

Velocímetro	20
-------------------	----

